

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznamy hraničných inšpekčných staníc a veterinárnych jednotiek v Traces

[oznámené pod číslom K(2011) 7564]

(Text s významom pre EHP)

(2011/707/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

sa tohto členského štátu uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 20 ods. 1 a 3,

(3) Dánsko oznámilo, že názov hraničnej inšpekčnej stanice v prístave Århus by sa mal písať ako „Aarhus“. Zoznam hraničných inšpekčných staníc tohto členského štátu by sa mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽²⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek druhú vetu,

(4) Po uspokojivej inšpekcii vykonanej inšpekčnými útvarmi Komisie, Potravinovým a veterinárnym úradom, by sa mala k položkám týkajúcim sa Estónska v zozname uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES doplniť nová hraničná inšpekčná stanica na železnici Koidula. Estónsko okrem toho oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica na ceste v Luhamaa by sa mala schváliť aj pre určité živé zvieratá iné ako koňovité a kopytníky. Položka týkajúca sa uvedenej hraničnej inšpekčnej stanice by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽³⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 2,

(5) Taliansko oznámilo, že činnosť inšpekčného strediska Sintermar na hraničnej inšpekčnej stanici v prístave Livorno-Pisa bola pozastavená. Zoznam hraničných inšpekčných staníc tohto členského štátu by sa mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES⁽⁴⁾, sa stanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Daný zoznam je uvedený v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.

(6) Na základe oznámenia Lotyšska by sa zo zoznamu položiek týkajúcich sa tohto členského štátu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES malo vypustiť inšpekčné stredisko „Kravu Termināls“ na hraničnej inšpekčnej stanici v prístave Riga.

(2) Na základe oznámenia Belgicka by sa v položkách týkajúcich sa inšpekčných stredísk Avia Partner a Swiss Port hraničnej inšpekčnej stanice na letisku Brusel-Zaventem malo schválenie vzťahovať aj na všetky balené produkty určené na ľudskú spotrebu. Zoznam položiek týkajúcich

(7) Holandsko oznámilo zmenu názvov inšpekčných stredísk na hraničnej inšpekčnej stanici v prístave Vlissingen. Položka týkajúca sa uvedenej hraničnej inšpekčnej stanice by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Na základe oznámenia Portugalska by sa zo zoznamu položiek týkajúcich sa tohto členského štátu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES mala vypustiť položka týkajúca sa hraničnej inšpekčnej stanice v prístave Horta (Açores).

(1) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

(2) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

(3) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

(4) Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

- (9) Na základe oznámenia Švédska by sa zo zoznamu položiek týkajúcich sa tohto členského štátu uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES malo v položke pre hraničnú inšpekčnú stanicu v prístave Göteborg vypustiť schválenie pre živé zvieratá.
- (10) Položka týkajúca sa hraničnej inšpekčnej stanice na letisku Manston v Spojenom kráľovstve bola vypustená rozhodnutím Komisie 2011/93/EÚ ⁽¹⁾. Na základe novej žiadosti Spojeného kráľovstva a po uspokojivej inšpekcii vykonanej inšpekčným útvarom Komisie, Potravinovým a veterinárnym úradom, by sa prístav Manston mal schváliť pre zvieratá čeľade koňovité a kopytníky a doplniť do zoznamu hraničných inšpekčných staníc uvedeného v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES. Spojené kráľovstvo okrem toho oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica v prístave Southampton bola rozdelená na dve inšpekčné strediská schválené pre rozdielne kategórie produktov. Položka týkajúca sa uvedenej hraničnej inšpekčnej stanice by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) V prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa stanovuje zoznam ústredných jednotiek, regionálnych jednotiek a miestnych jednotiek v integrovanom počítačovom veterinárnom systéme (TRACES).
- (12) Na základe oznámenia Dánska, Nemecka a Poľska by sa v zozname ústredných, regionálnych a miestnych jednotiek v TRACES pre tieto členské štáty uvedenom v prílohe II k rozhodnutiu 2009/821/ES mali vykonať určité zmeny.
- (13) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. októbra 2011

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 37, 11.2.2011, s. 25.

PRÍLOHA

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2009/821/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

a) v časti týkajúcej sa Belgicka sa položka týkajúca sa letiska Brussel-Zaventem nahrádza takto:

„Brussel–Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care	HC-T(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)“	

b) v časti týkajúcej sa Dánska sa položka týkajúca sa prístavu Århus nahrádza takto:

„Aarhus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)“	
---------	----------	---	--	----------------------	--

c) časť týkajúca sa Estónska sa mení a dopĺňa takto:

i) dopĺňa sa táto položka týkajúca sa novej hraničnej inšpekčnej stanice na železnici Koidula:

„Koidula	EE KLA 2	F		HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(FR)(2)“	
----------	----------	---	--	------------------------------------	--

ii) položka týkajúca sa cesty v Luhamaa sa nahrádza takto:

„Luhamaa	EE LHM 3	R		HC, NHC	U, E, O(14)“
----------	----------	---	--	---------	--------------

d) v časti týkajúcej sa Talianska sa položka týkajúca sa prístavu Livorno-Pisa nahrádza takto:

„Livorno–Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintermar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC“	

e) v časti týkajúcej sa Lotyšska sa položka týkajúca sa prístavu Riga (*Riga port*) nahrádza takto:

„Riga (<i>Riga port</i>)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)“	
----------------------------	-----------	---	--	----------------	--

f) v časti týkajúcej sa Holandska sa položka týkajúca sa prístavu Vlissingen nahrádza takto:

„Vlissingen	NL VLI 1	P	Kloosterboer Denemarkenweg	HC-T(2), NHC-T(FR)(2)	
			Kloosterboer Finlandweg	HC(2)“	

g) v časti týkajúcej sa Portugalska sa vypúšťa položka týkajúca sa prístavu Horta (Açores)

h) v časti týkajúcej sa Švédska sa položka týkajúca sa prístavu Göteborg nahrádza takto:

„Göteborg	SE GOT 1	P		HC(2), NHC(2)-NT“	
-----------	----------	---	--	----------------------	--

i) časť týkajúca sa Spojeného kráľovstva sa mení a dopĺňa takto:

i) dopĺňa sa táto nová položka týkajúca sa letiska Manston:

„Manston	GB MSE 4	A			U, E”
----------	----------	---	--	--	-------

ii) položka týkajúca sa prístavu Southampton sa nahrádza takto:

„Southampton	GB SOU 1	P	IC1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			IC2	NHC(2)“	

2. Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) časť týkajúca sa Dánska sa mení a dopĺňa takto:

i) položka týkajúca sa regionálnej jednotky „DK00001 REGION VEST“ sa nahrádza takto:

„DK00001 FØDEVARESTYRELSEN, VEST“

ii) položka týkajúca sa regionálnej jednotky „DK00002 REGION ØST“ sa nahrádza takto:

„DK00002 FØDEVARESTYRELSEN, ØST“

iii) položka týkajúca sa miestnej jednotky „DK01200 ÁRHUS“ sa nahrádza takto:

„DK01200 AARHUS“.

b) v časti týkajúcej sa Nemecka sa vypúšťa položka týkajúca sa tejto miestnej jednotky:

„DE46713 WISMAR HANSESTADT“;

c) v časti týkajúcej sa Poľska sa položka týkajúca sa miestnej jednotky „PL30160 OBORNIKI WLKP“ nahrádza takto:

„PL30160 OBORNIKI“.